

國立清華大學（102 上）課程大綱

科 號	HSS	組別		學分	3	人數限制	10
科目中文名稱	中級古希臘文一			教室	具備 ppt 投影設備之教室		
科目英文名稱	Intermediate Classical Greek I						
任 課 教 師	陳斐婷						
上 課 時 間	週一 abc（18:20-21:10）						

一、課程說明

中級古希臘文一的課程目標為建立同學們閱讀古希臘文原典之能力。本學期將研讀散文原典 Plato's *Symposium* 與韻文原典 Euripides' *Bacchae*，並輔以逐章討論 *Oxford Grammar of Classical Greek*，協助同學們建立紮實的古典時期古希臘文之文法基礎。

Διόνυσος

ἦκω Διὸς παῖς τήνδε Θηβαίων χθόνα
 Διόνυσος, ὃν τίκτει ποθ' ἡ Κάδμου κόρη
 Σεμέλη λοχευθεῖς ἀστραπηφόρῳ πυρί:
 μορφήν δ' ἀμείνας ἐκ θεοῦ βροτησίαν
 πάρειμι Δίρκης νάματ' Ἰσμηνοῦ θ' ὕδωρ.
 ὁρῶ δὲ μητρὸς μνήμα τῆς κεραυνίας
 τόδ' ἐγγὺς οἴκων καὶ δόμων ἐρείπια
 τυφόμενα Δίου πυρὸς ἔτι ζῶσαν φλόγα,
 ἀθάνατον Ἥρας μητέρ' εἰς ἐμὴν ὕβριν.
 αἰνῶ δὲ Κάδμον, ἄβατον ὃς πέδον τόδε
 τίθησι, θυγατρὸς σηκόν: ἀμπέλου δέ νιν
 πέριξ ἐγὼ 'κάλυπα βοτρυνώδει χλόη.

Dionysus

I, the son of Zeus, have come to this land of
 the Thebans—Dionysus, whom once
 Semele, Kadmos' daughter, bore, delivered
 by a lightning-bearing flame. And having
 taken a mortal form instead of a god's, I am
 here at the fountains of Dirke and the water
 of Ismenus. And I see the tomb of my
 thunder-stricken mother here near the palace,
 and the remnants of her house, smouldering
 with the still living flame of Zeus' fire, the
 everlasting insult of Hera against my mother.
 I praise Kadmos, who has made this place
 hallowed, the shrine of his daughter; and I
 have covered it all around with the
 cluster-bearing leaf of the vine. (T. A.
 Buckley's translation, 1913)

二、指定用書

1. Plato: *Symposium* (Cambridge Greek and Latin Classics). K. J. Dover (ed.) Cambridge University Press. 1980.

2. *Euripides: Bacchae. Edited with Introduction and Commentary.* E. R. Dodds (ed.) Oxford Clarendon Press. 1944.
3. *Oxford Grammar of Classical Greek.* Oxford University Press. 2003.
4. *An Intermediate Greek-English Lexicon* (founded upon the Seventh Edition of Liddell and Scott's Greek-English Lexicon). Oxford University Press. 1993.

三、教學課綱

前半學期研讀Euripides' *Bacchae*，後半學期研讀Plato's *Symposium*，並輔以每週逐章討論 *Oxford Grammar of Classical Greek*。兩次期中考10/21/2013與12/02/2013，一次期末考01/13/2013。

四、成績考核

課前同學們事先研讀指定段落，上課時每位同學輪流翻譯。兩次期中考試，一次口頭報告，一次期末考試各佔 20%，課堂參與佔 20%。上課表現良好者酌給予至多 10% Bonus Points。